



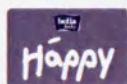
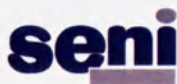
## Фотографические изображения медицинского изделия

**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в вариантах исполнения:**

**Pregips S, размеры:** 6 см x 3 м, 8 см x 3 м, 10 см x 3 м, 12 см x 3 м, 15 см x 3 м, 20 см x 3 м, 15 см x 4 м, 20 см x 4 м.

**Pregips S на втулке, размеры:** 6 см x 3 м, 8 см x 3 м, 10 см x 3 м, 12 см x 3 м, 14 см x 3 м, 15 см x 3 м, 20 см x 3 м, 15 см x 4 м, 20 см x 4 м.

**Pregips 12 на втулке, размеры:** 15 см x 3 м, 20 см x 3 м.



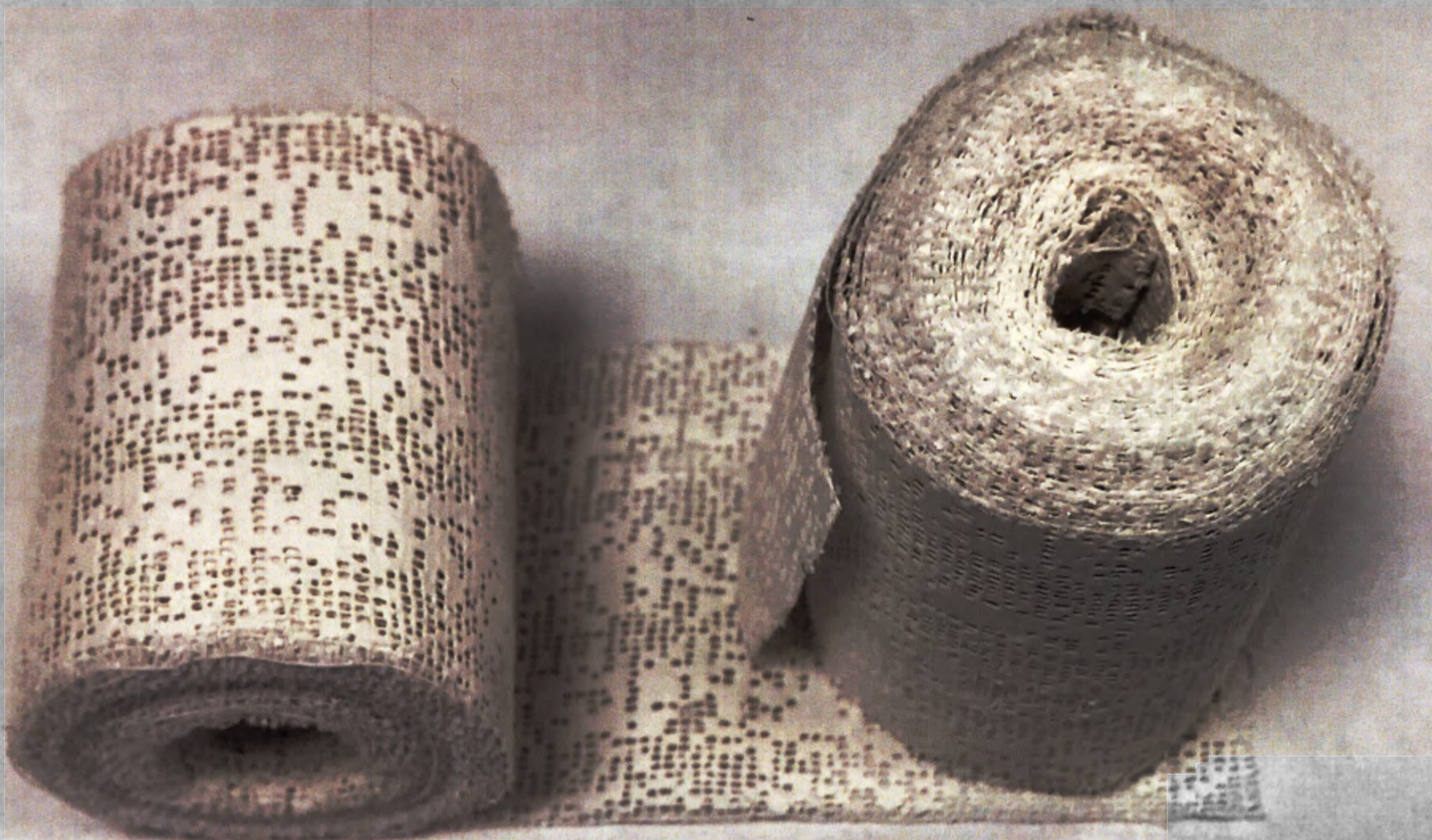
ООО «БЕЛЛА Восток» 140301 Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9.  
Телефон/факс: +7 (495) 726-55-25, [www.tzmo.ru](http://www.tzmo.ru).

ИНН 7721504871, КПП 509950001.

р/с 40702810600101101702 ООО «Эйч-эс-би-си Банк» (РР), к/с 30101810400000000351 в ОПЕРУ Московского ГТУ Банка России, БИК 044525351



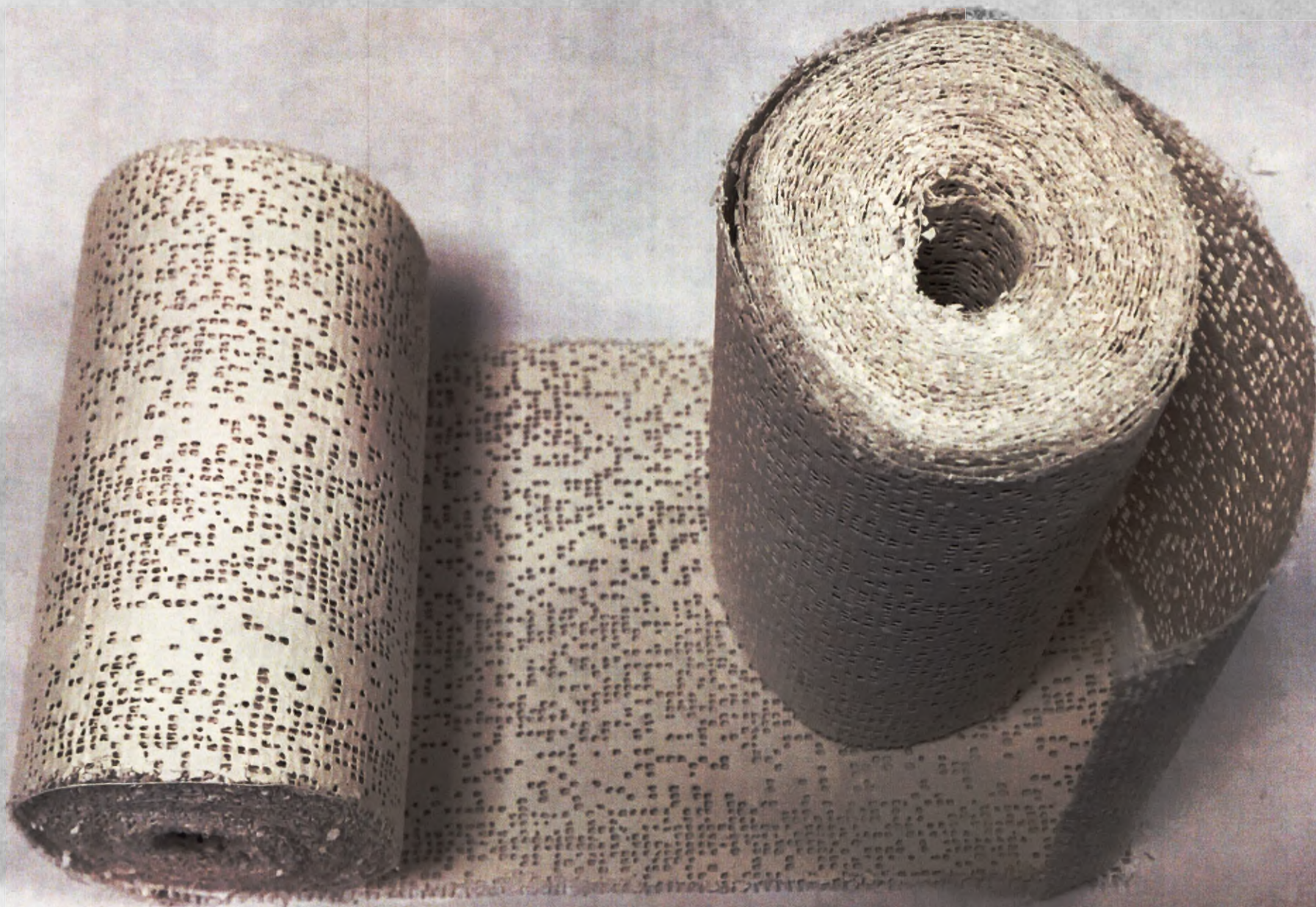
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения:  
Pregips S, размер: 6 см x 3 м**





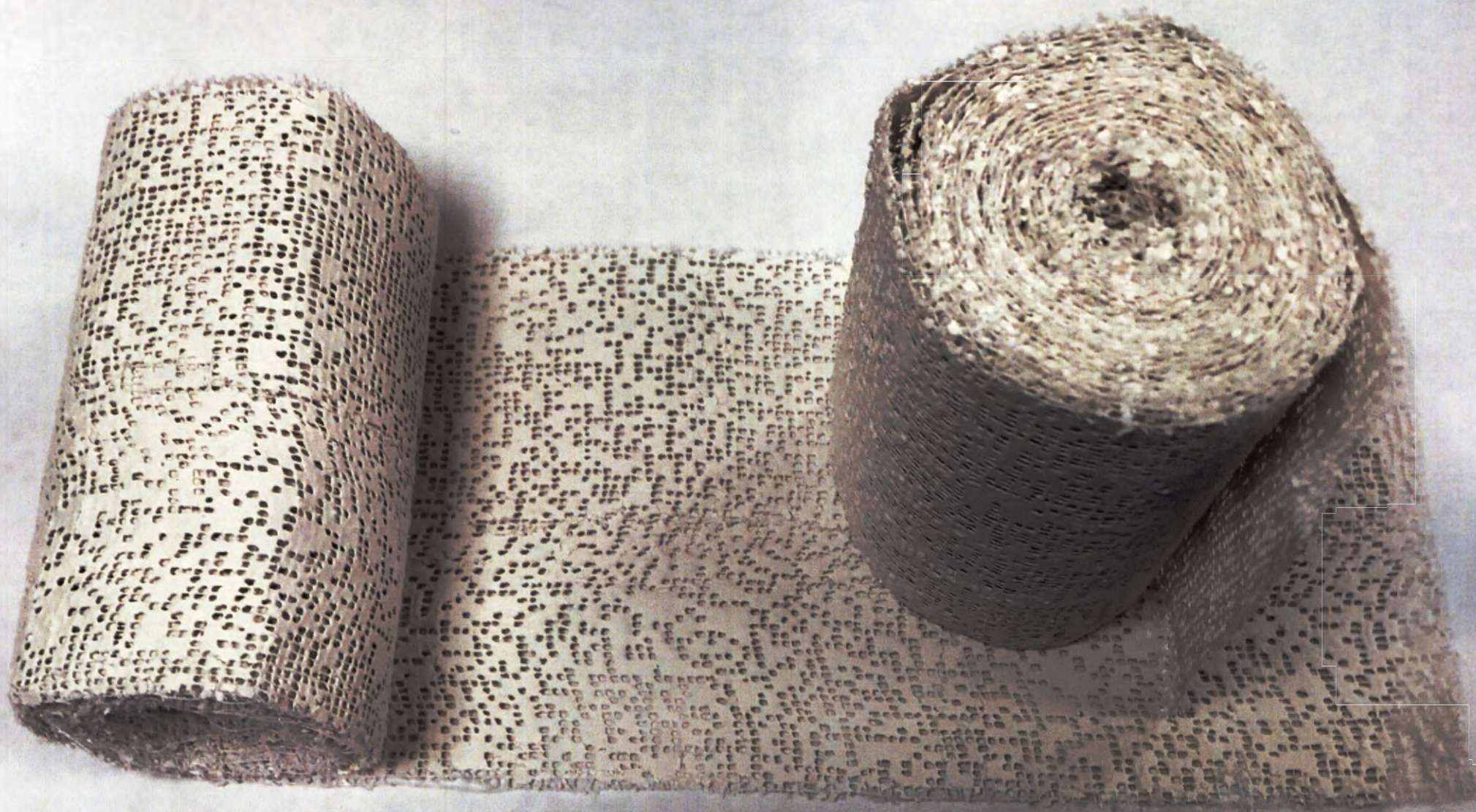
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S, размер: 8 см x 3 м**







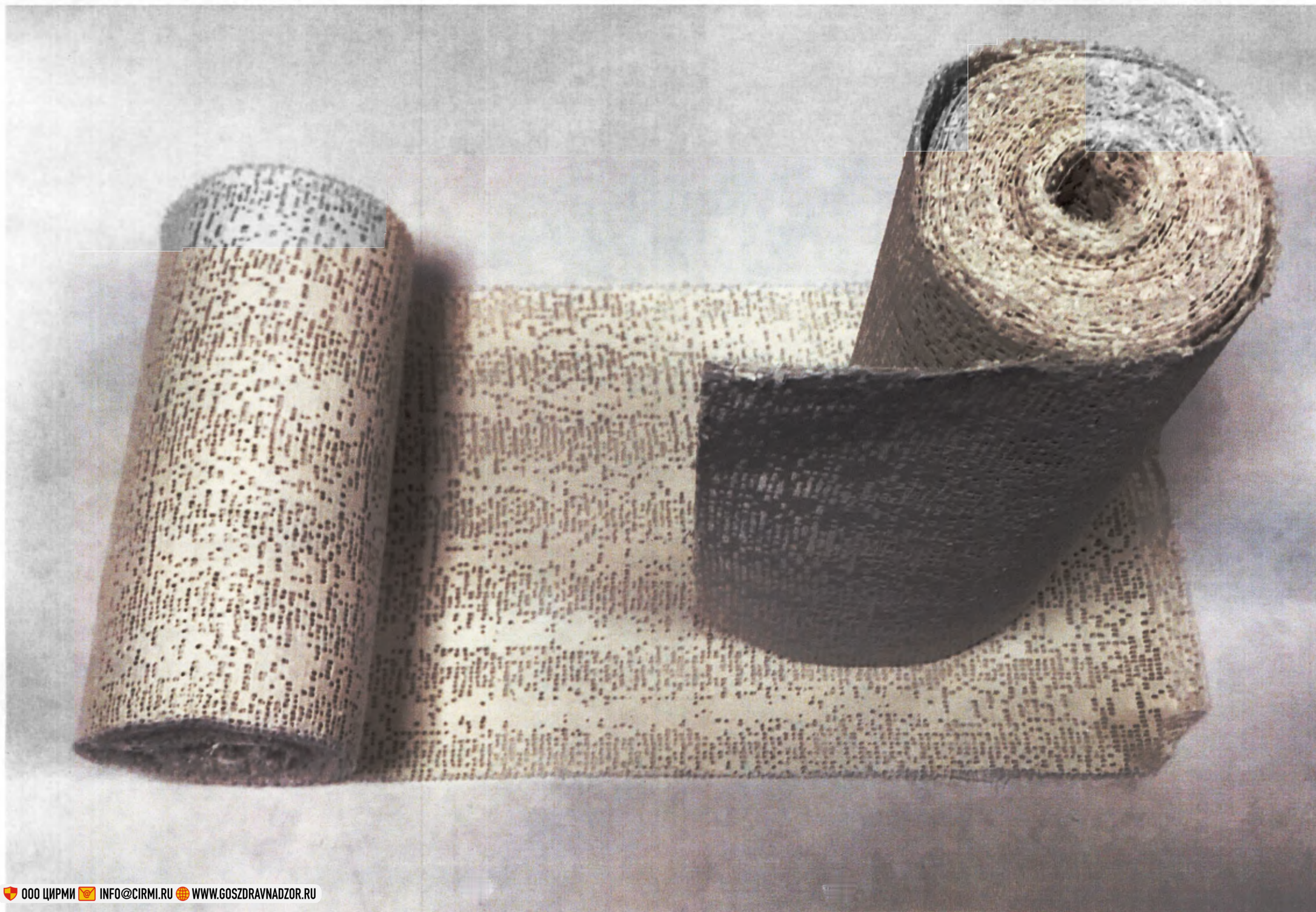
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S, размер: 10 см х 3 м**





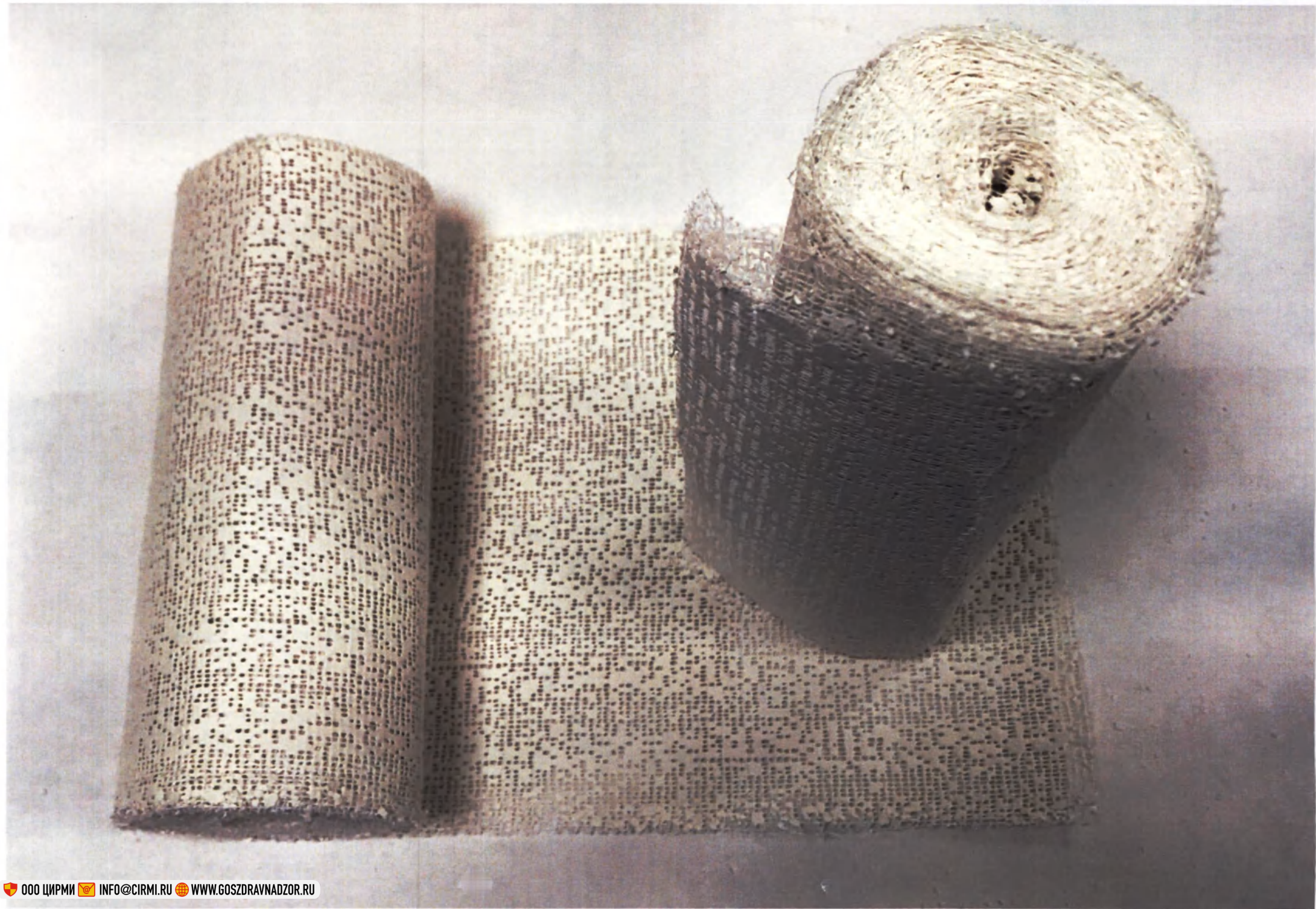
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S, размер: 12 см x 3 м**







**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S, размер: 15 см x 3 м**



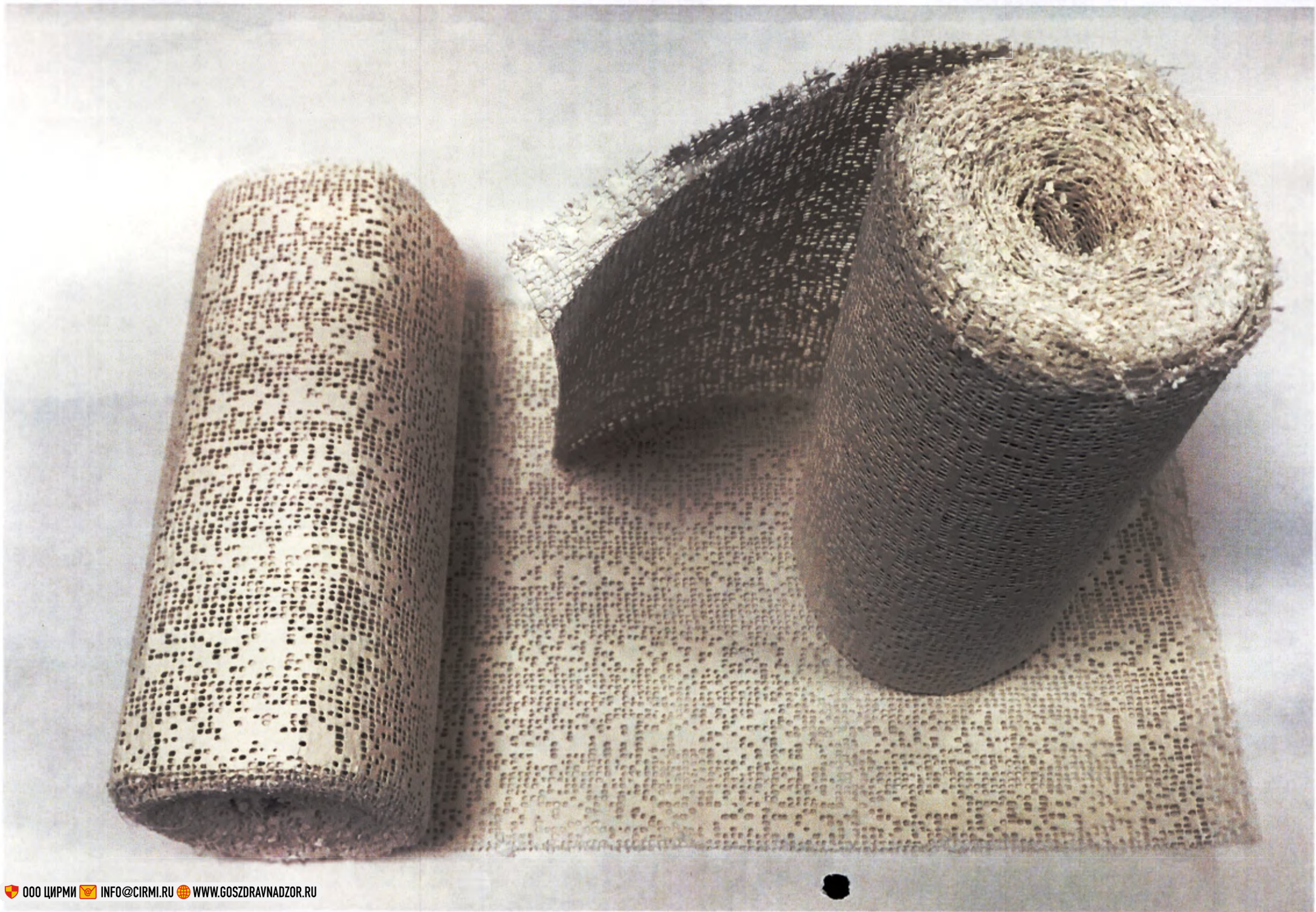


**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S, размер: 20 см x 3 м**



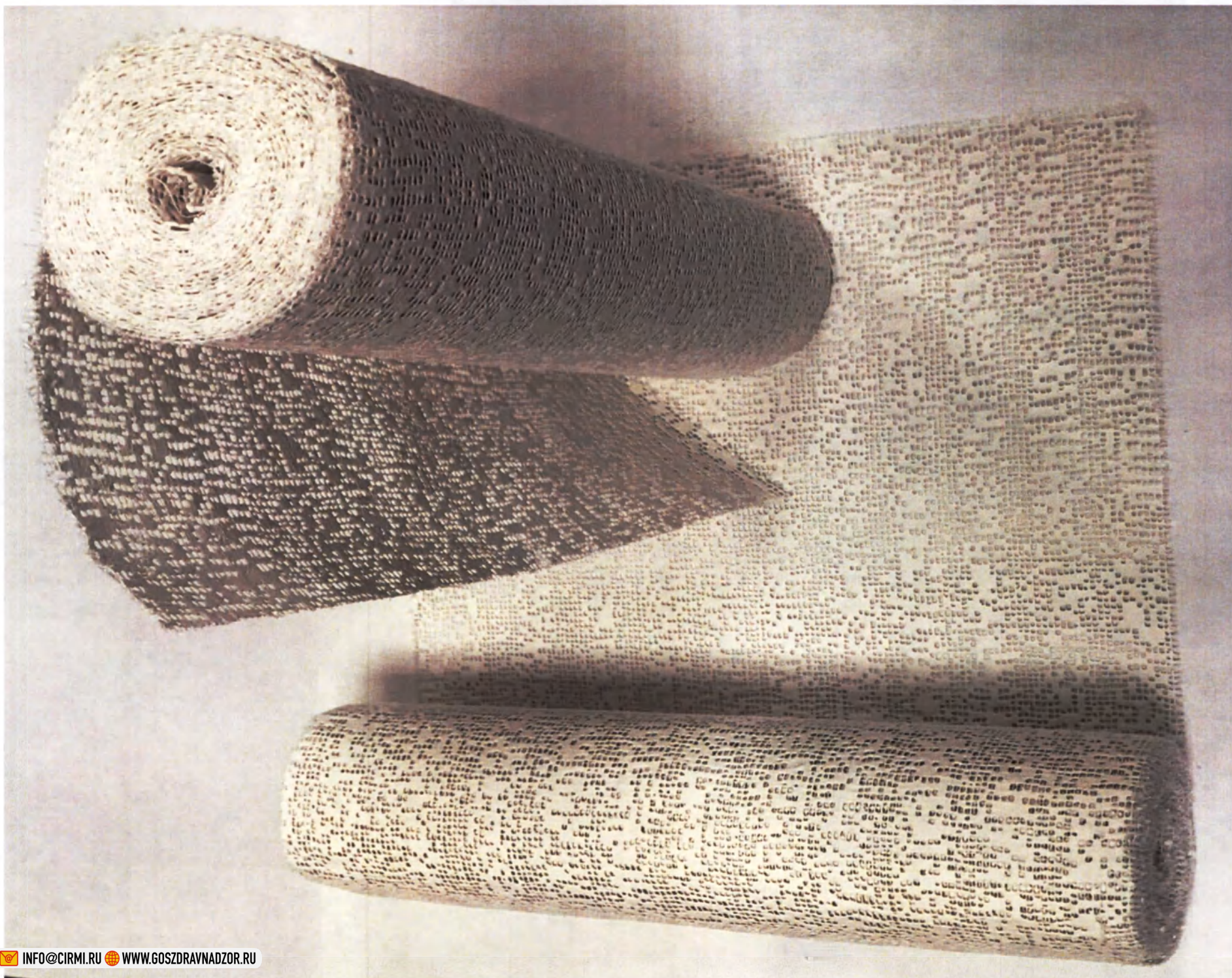


**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S, размер: 15 см х 4 м**





**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S, размер: 20 см х 4 м**





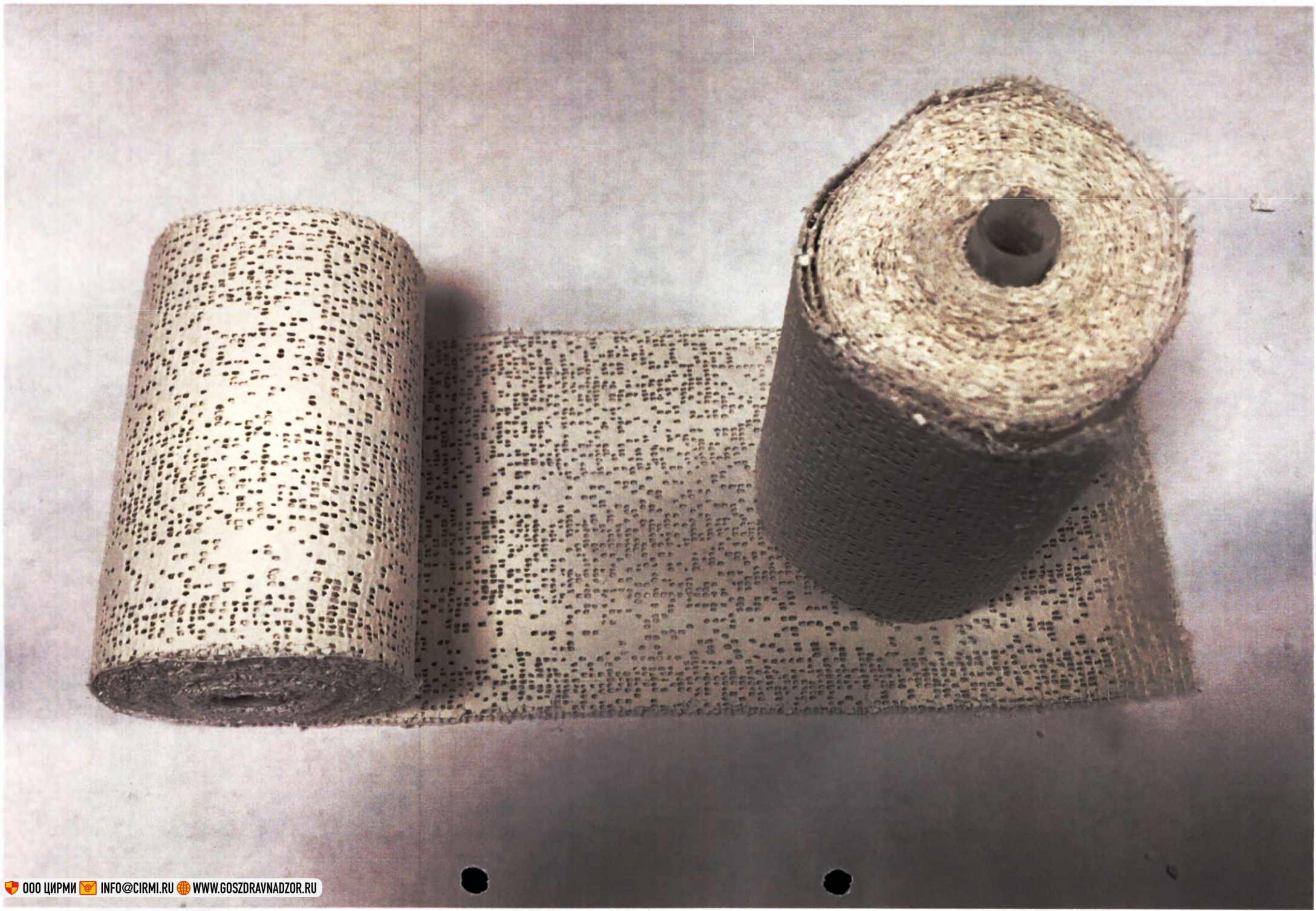
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 6 см x 3 м**





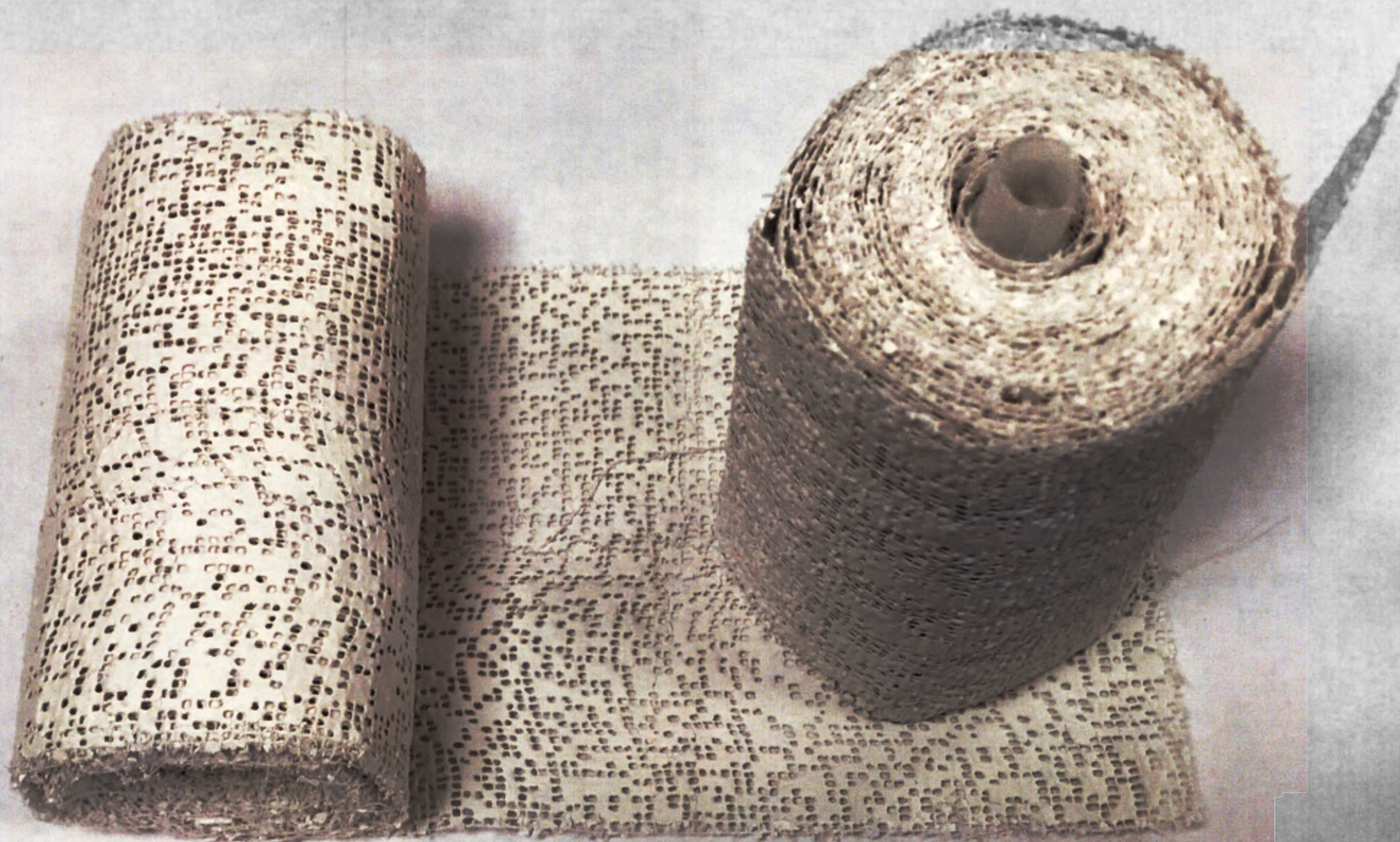
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 8 см х 3 м**







**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 10 см х 3 м**





**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 12 см x 3 м**





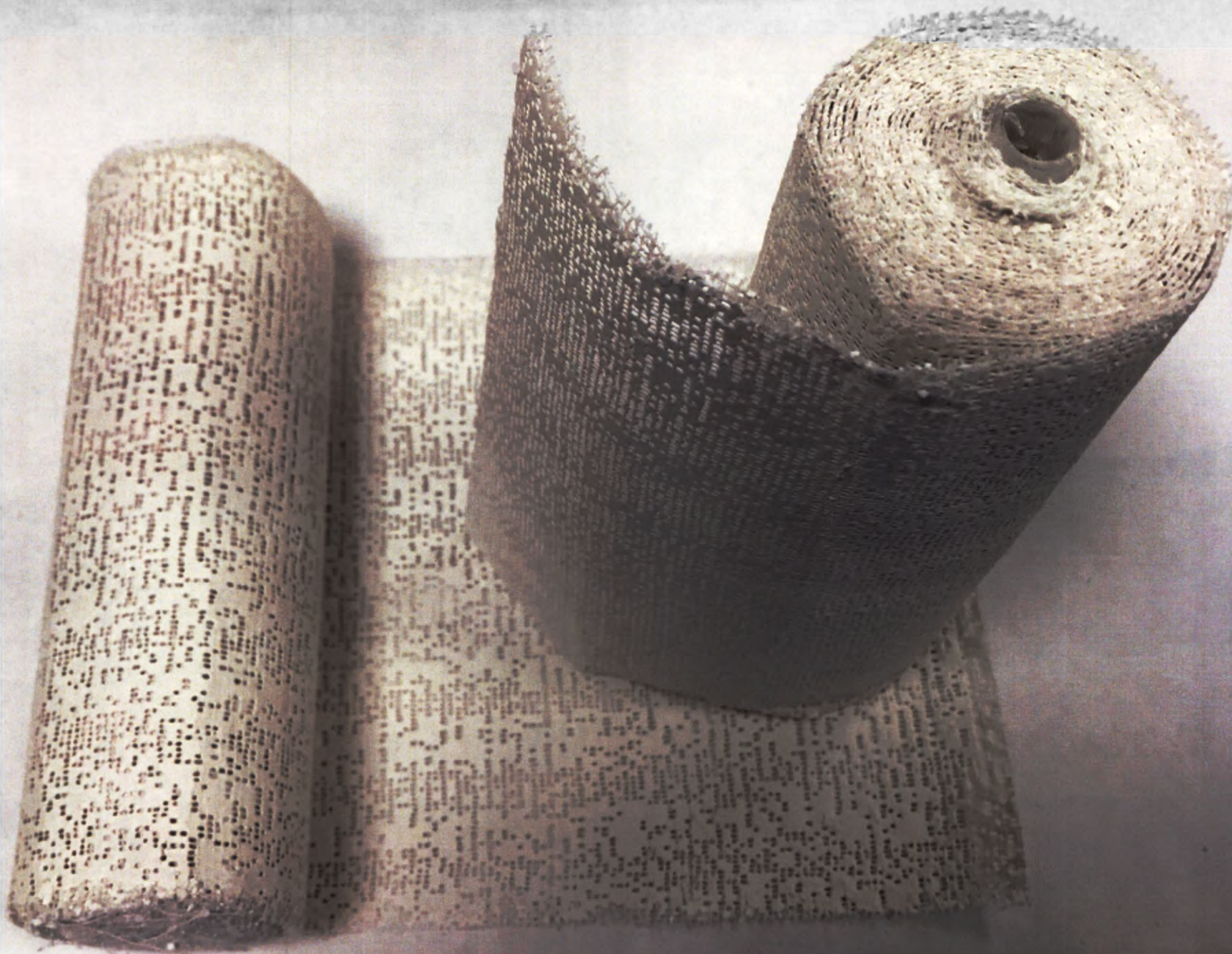
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 14 см х 3 м**





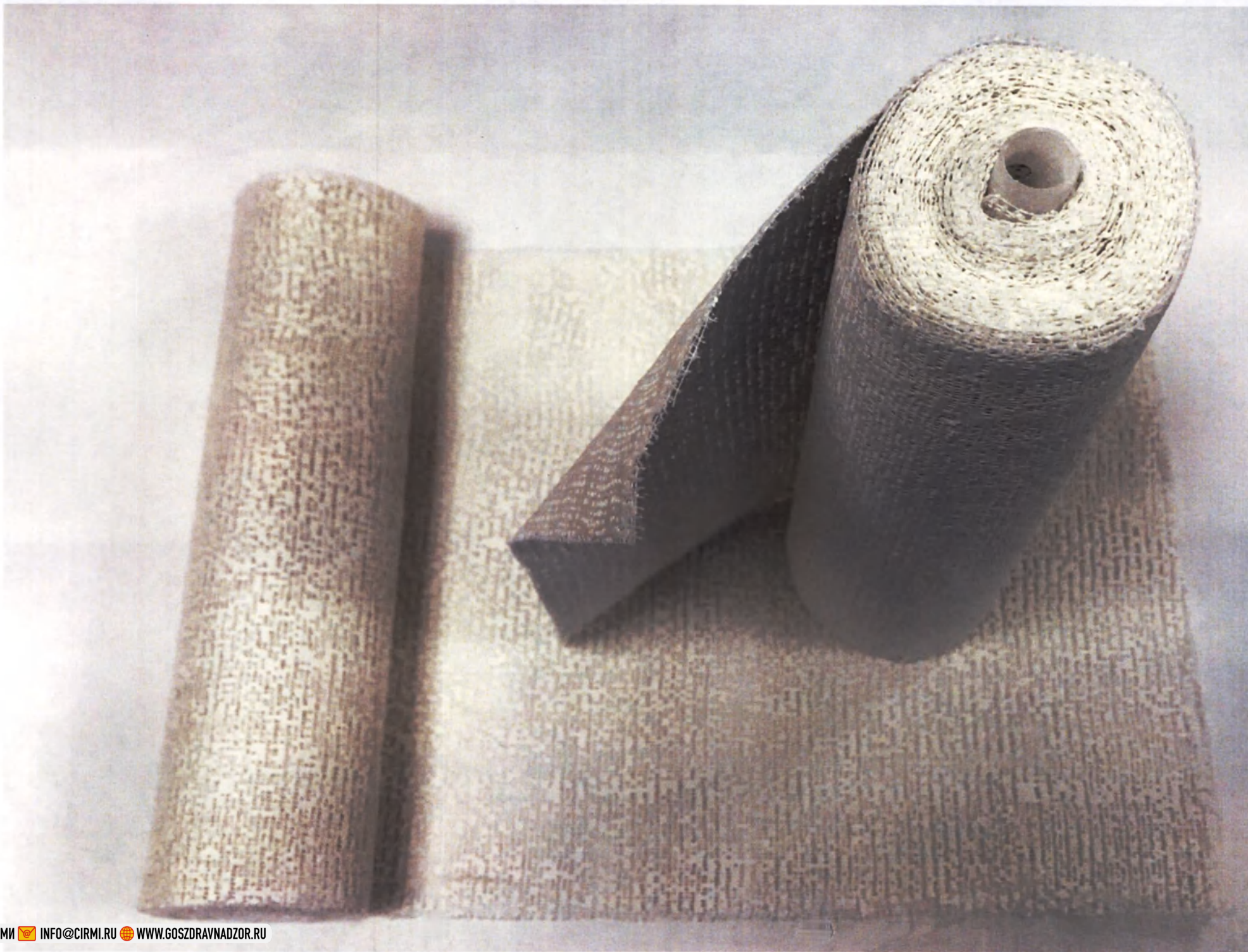


**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 15 см x 3 м**



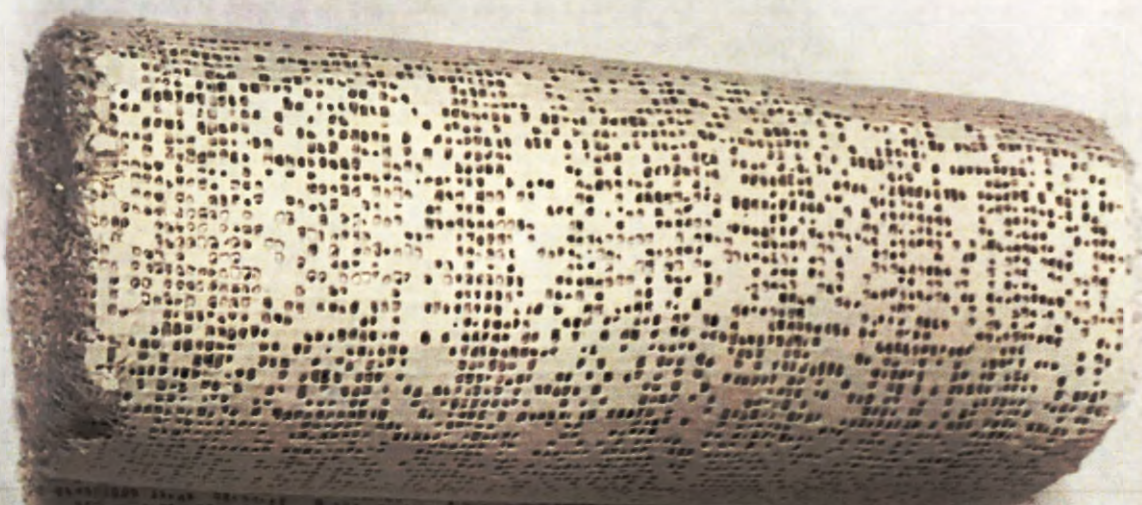


**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 20 см x 3 м**





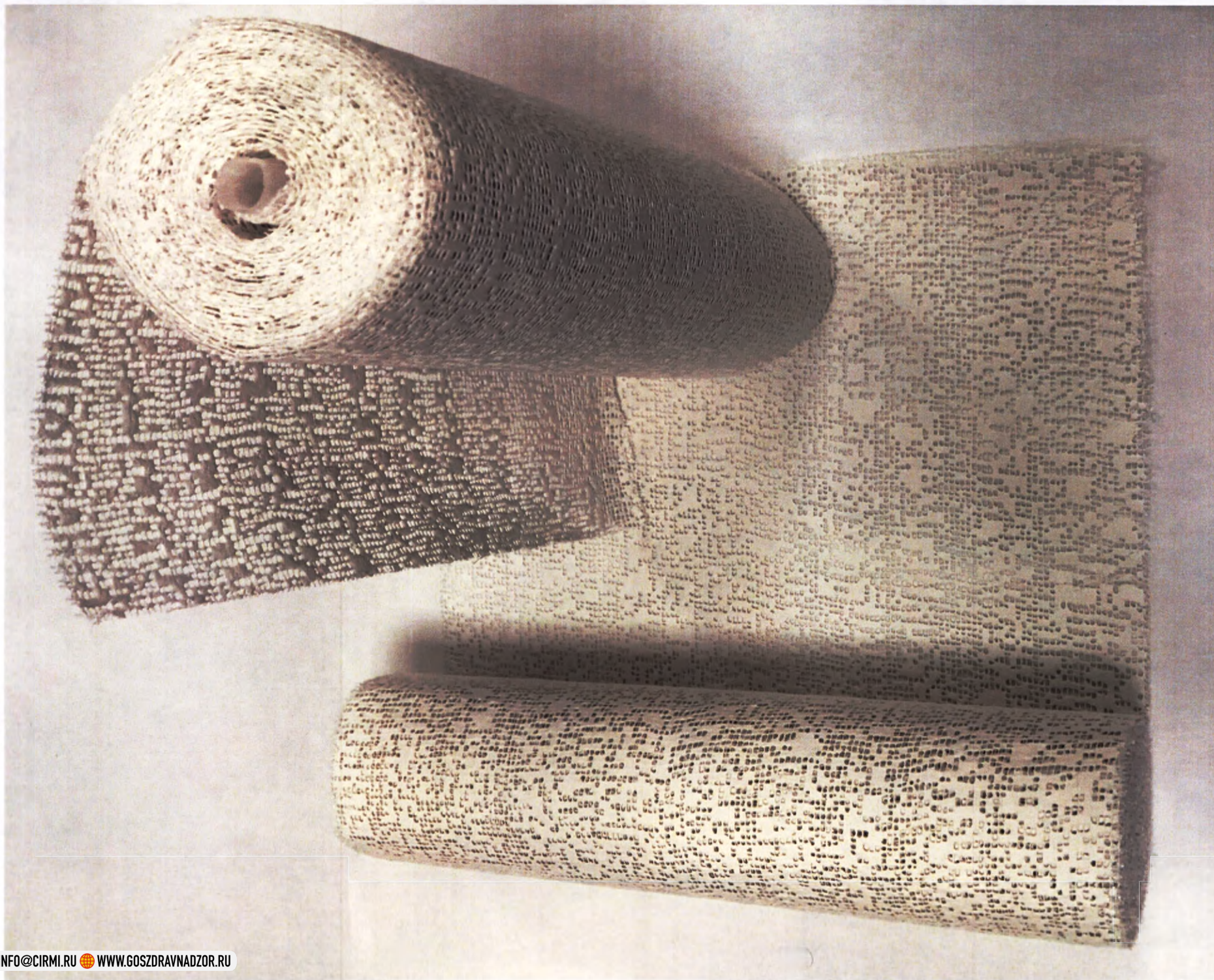
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 15 см x 4 м**





**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения:  
Pregips S на втулке, размер: 20 см x 4 м**





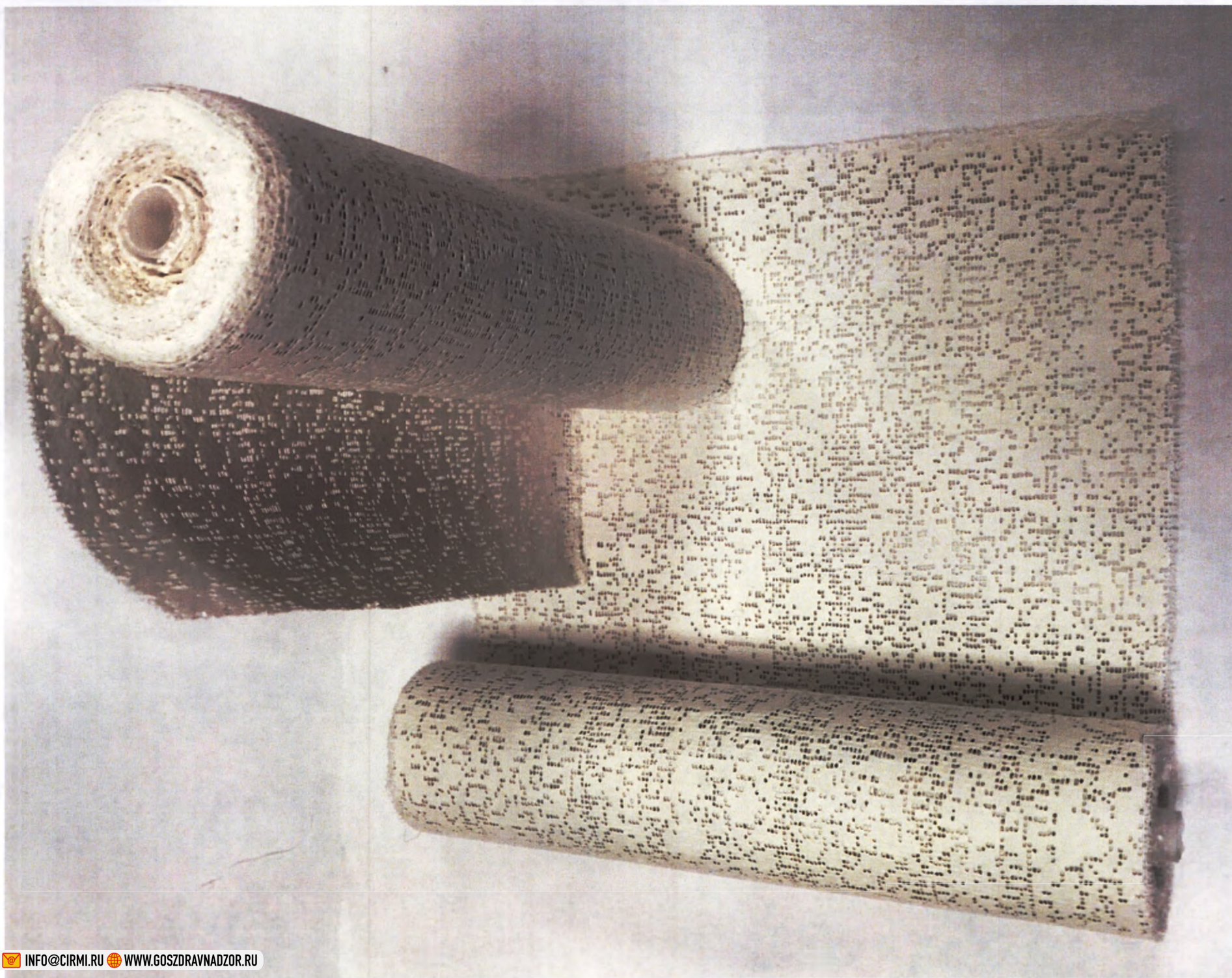


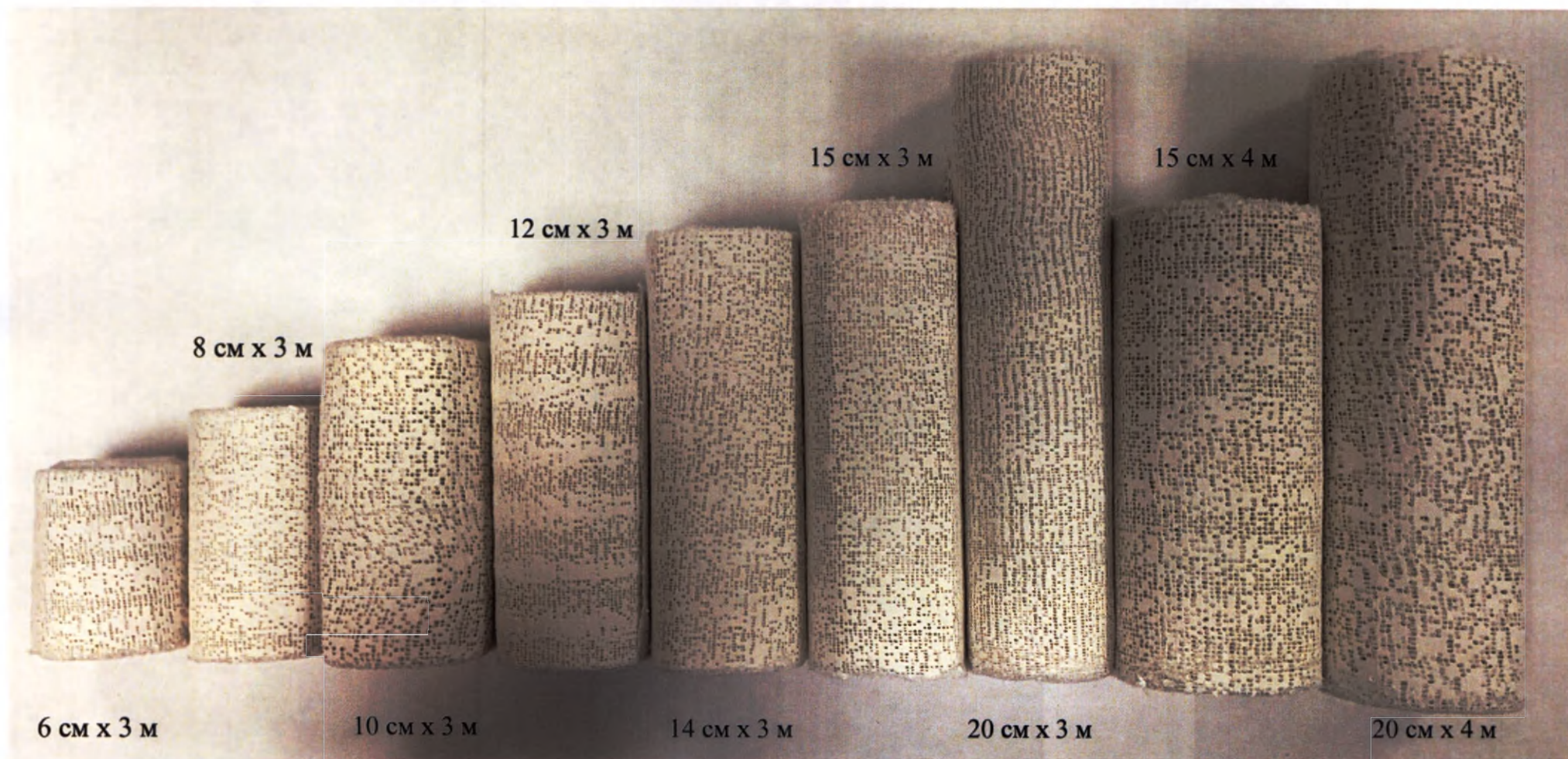
**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения:  
Pregips 12 на втулке, размер: 15 см х 3 м**





**Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matorat в варианте исполнения:  
Pregips 12 на втулке, размер: 20 см х 3 м**





Размерный ряд изделия на примере вариантов Pregips S и Pregips S на втулке



## МАКЕТЫ УПАКОВОК

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipša salve, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



I made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

6 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.

REF MA-171-S302-063



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер: 6 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 13-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для одноразового использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr ФСЗ 2008/02263 от

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постанови Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії днів, на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**DK** Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



I made in EU  
**TZMO SA**  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

8 cm x 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.  
 szt.

REF MA-171-S302-083



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер: 8 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 13-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr ФСЗ 2008/02263 от

**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортёр/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, ulthardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa salve, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

10 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.  
 szt.

REF MA-171-S302-103



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер: 10 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 13-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для одноразового использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггммдд) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Востока», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr FC3 2008/02263 от

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жулівського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Gretai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

12 cm x 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.  
 szt.

REF MA-171-S302-123



20-27°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер: 12 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 13-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr ФС3 2008/02263 от

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.“ вул. Жулківського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортёр/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд“ 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 685-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

15 cm x 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.

REF MA-171-S302-153



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер: 15 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 13-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr ФСЗ 2008/02263 от

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постанова Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жулківського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

20 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.

REF MA-171-S302-203



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер: 20 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 13-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietejoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

15 cm X 4 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.  
 szt.

REF MA-171-S302-154



20-22°C



1x



3-3,5 min



20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер: 15 см x 4 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 13-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггммдд) - см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) - см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Востока», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr FC3 2008/02263 от

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постанова Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

20 cm x 4 m

5 min

2 pcs  
 št.  
 szt.

REF MA-171-S302-204



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер: 20 см x 4 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 13-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггммдд) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Востока», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr ФСЗ 2008/02263 от

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постанова Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортёр/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnutí sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

6 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 Wt.  
 szt.

REF MA-171-S7T2-063



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер: 6 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Na ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

**GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**DK** Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sádrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



I made in EU  
**TZMO SA**  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

8 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
St.  
шт.  
szt.

REF MA-171-S7T2-083



RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер: 8 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per. № ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортёр/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



Made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

10 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.

REF MA-171-S7T2-103



20-22°C



1x



3-3,5 min



20 min



RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер: 10 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для одноразового использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггммдд) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr ФСЗ 2008/02263 от

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортёр/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



I made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

12 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.  
 szt.

REF MA-171-S7T2-123



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер: 12 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггммдд) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Рег.№ ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постанова Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietejoša gipsa salve, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

14 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 Wt.  
 szt.

REF MA-171-S7T2-143



20-22°C  
 5 s



1x



3-3,5  
 min



20 min



RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер: 14 см х 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггммдд) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr FC3 2008/02263 от

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортёр/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

- GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

15 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.

REF MA-171-S7T2-153



20-22°C



1x



3-3,5 min



20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер: 15 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для одноразового использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per. № ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sádrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

20 cm X 3 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 Wt.  
 szt.

REF MA-171-S7T2-203



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер: 20 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per.Nr ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жулківського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортёр/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. Ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

15 cm X 4 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.

REF MA-171-S7T2-154



20-27°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер: 15 см x 4 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггммдд) – см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггммдд) – см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25. Пер. № ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортёр/уповноважений представник виробника: ТОВ “Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

GB Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
 DE Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
 NL Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabil efter 5 min  
 PT Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
 HU Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
 CZ Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
 SK Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
 RO Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
 LT Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
 LV Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
 PL Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips S

20 cm X 4 m

5 min

2 pcs  
 St.  
 szt.

REF MA-171-S7T2-204



20-22°C

1x

3-3,5 min

20 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на ступке, размер: 20 см x 4 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггггдд) - см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) - см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per. № ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії дня, на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жульєвського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

GB Long-setting P.o.P. bandage, setting time 12 min  
 DE Langsam aushärtende Gipsbinde, Bindezeit 12 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise lente, temps de prise 12 min  
 NL Langzaamdrogend gipsverband, uithardingstijd 12 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabilt efter 12 min  
 PT Ligadura de P.o.P tempo de aplicação 12 minutos  
 HU Lassan kötő gipszpólya, kötési idő 12 perc.  
 CZ Pomalu tuhnutí sádrový obvaz, čas vázání 12 min  
 SK Pomaly tvrdnúci sádrový obväz, doba tuhnutia 12 min  
 RO Fașă gipsată cu timp de întărire 12 min  
 LT Gipsinis tvarstis lėto stingimo, stingimo laikas 12 min  
 LV Lēni cietējoša ģipša saite, sacietēšanas laiks 12 min  
 PL Wolnowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 12 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Изготовитель /  
 Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips 12



15 cm X 3 m

12 min

2 pcs  
 St.  
 wt.  
 szt.



REF MA-171-W7T2-153



20-22°C

1x

5-6 min

25 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips 12 на втулке, размер: 15 см x 3 м. 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-ниточная, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие. Назначение: предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунки 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (ггммдд) - см. в номере партии на упаковке. Годен до (ггггмм) - см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Per. № ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

UA Бинт гіпсовий PREGIPS 12 хв. Медичний виріб. Відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, постановою Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Склад: бавовняна марля, гіпс. Дата виготовлення вказана в номері партії див. на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці. Інструкція із застосування: дивіться піктограми на упаковці. Перед застосуванням гіпсової пов'язки рекомендовано використовувати рукав ортопедичний або підгіпсову пов'язку.

Виробник: АТ „ТЗМО С.А.” вул. Жулкевського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпортер/уповноважений представник виробника: ТОВ „Белла-Трейд” 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97

REV. \_\_\_\_\_

GB Long-setting P.O.P. bandage, setting time 12 min  
 DE Langsam aushärtende Gipsbinde, Bindezeit 12 Minuten  
 FR Bande plâtrée à prise lente, temps de prise 12 min  
 NL Langzaamdrogend gipsverband, uithardingstijd 12 min  
 DK Gipsbind i ruller, stabiliser 12 min  
 PT Ligadura de P.O.P tempo de aplicação 12 minutos  
 HU Lassan kötő gipszpólya, kötési idő 12 perc.  
 CZ Pomalu tuhnoucí sádrový obvaz, čas vázání 12 min  
 SK Pomaly tvrdnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 12 min  
 RO Fașă gipsată cu timp de întărire 12 min  
 LT Gipsinis tvarstis lėto stingimo, stingimo laikas 12 min  
 LV Lēni cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 12 min  
 PL Wolnowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 12 min



made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 Manufacturer / Hersteller / Производители /  
 Виробник / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska

# Pregips 12



20 cm x 3 m

12 min



REF MA-171-WTT2-203



25 min

RU Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком торуэ в варианте исполнения: Pregips 12 на втулке, размер: 20 см x 3 м, 2 шт. Состав: отбеленная марля 17-нитонная, гипсовая смесь, средства клеевые и пластифицирующие. Назначение: предназначено для фиксации жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела. Противопоказания: индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Рушение о непомехи изделия, замена или снятие приводит к снижению качества и безопасности медицинского персонала. Не использовать после окончания срока годности. Способ применения – см. рисунок 1-5 на упаковке. Подробный способ применения см. в инструкции по применению. Дата изготовления (г/ммдд) - см. в номере партии на упаковке. Годен до (гг/мм) - см. на упаковке.

Производитель: АО «ТЗМО С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕИПА Востока», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25

Рис. № ФСЗ 2008/02263 от \_\_\_\_\_

ЦА Бинт гипсовый PREGIPS 12 хв. Медицинский вид. Вирсидрае виюстаи Тюрюфяно Регламенту щодо медичних виробів, постановка Кабінету Міністрів України від 20 жовтня 2013 р. № 753. Статус: безкоштовна шарт, фп. Дата виготовлення вказана в номері партії дна, на упаковці. Увага! Після закінчення терміну придатності не використовувати! Зберігати у сухому місці. Інструкція із застосування: дивитися піктограми на упаковці. Перед застосуванням гіпсові пов'язки рекомендовано викинути з рукостроуати рукав ортопедичний або підгіпсову пов'язку.

Виробник: АО «ТЗМО С.А.» ул. Жулесового, 20/26, 87-100 Торунь, Польша. Импортёр/уполномоченный представитель производителя: ТОВ «Бейпа-Трейд» 07543, Укр. Київська обл., м. Бородянка, вул. Іл. Адана Милуєвича, буд. 15 А, тел.: +38 044 555-05-\_\_\_\_\_, РНХ.



## МАКЕТЫ ТРАНСПОРТНЫХ ЭТИКЕТОК



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер 6 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

**MA-171-S302-063**

**24**

pack.  
Verp.  
уп.  
op.

LOT



2  6 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер 8 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S302-083

### 12

pack.  
Verp.  
yn.  
op.



2  8 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPSS. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер 10 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S302-103

### 12

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  10 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер 12 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггтгмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkwiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S302-123

12

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  12 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер 15 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггтгмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S302-153

### 12

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  15 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPSS. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер 20 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггтмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiąząca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S302-203

### 10

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  20 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер 15 см x 4 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S302-154

### 10

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  15 cm x 4 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S, размер 20 см x 4 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiąząca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S302-204

10

pack.  
Verp.  
уп.  
op.

LOT



2  20 cm x 4 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 6 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-063

24 pack.  
Verp.  
yn.  
op.



Numer kontrolny

2  6 cm x 3 m



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingsijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rapido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 8 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-083

12 pack.  
Verp.  
уп.  
op.



Numer kontrolny

2  8 cm x 3 m



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 10 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-103

### 12

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  10 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obváz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 12 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-123

12 pack.  
Verp. LOT  
уп. op.



Numer kontrolny

2  12 cm x 3 m



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 14 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-143

12

pack.  
Verp.  
уп.  
op.

LOT



2  14 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj gipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 15 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггтмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkowiąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-153

12 pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  15 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádkové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipsa saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 20 см x 3 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybko wiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-203

10

pack.  
Verp.  
уп.  
оп.

LOT



2  20 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádrové obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietējoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 15 см x 4 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybko wiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-154

### 10

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  15 cm x 4 m

Numer kontrolny



# PREGIPS S



- GB** Fast-setting P.o.P. bandage, setting time 5 min  
**DE** Schnellgipsbinde, Bindezeit 5 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise très rapide, temps de prise 5 min  
**NL** Snelgipszwachtel, uithardingstijd 5 min  
**PT** Ligadura P.o.P. rápido endurecimento, tempo de aplicação 5 min  
**HU** Gyorsan kötő gipszpólya, kötési idő 5 perc.  
**CZ** Rychloschnoucí sádrowé obinadlo, čas vázání 5 min  
**SK** Rýchlotuhnúci sadrový obväz, doba tuhnutia 5 min  
**RO** Bandaj ghipsat (P.o.P) cu întărire rapidă, timp de fixare 5 min  
**LT** Greitai kietėjantis gipso tvarstis, stingimo laikas 5 min  
**LV** Ātri cietejoša gipša saite, sacietēšanas laiks 5 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS S. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips S на втулке, размер 20 см x 4 м, 2 шт. 5 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Szybkwiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 5 min

## MA-171-S7T2-204

10

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  20 cm x 4 m

Numer kontrolny



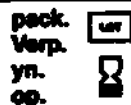
# PREGIPS 12



- GB** Long-setting P.o.P. bandage, setting time 12 min  
**DE** Langsam aushärtende Gipsbinde, Bindezeit 12 Minuten  
**FR** Bande plâtrée à prise lente, temps de prise 12 min  
**NL** Langzaamdrogend gipsverband, uithardingsijd 12 min  
**PT** Ligadura de P.o.P tempo de aplicação 12 minutos  
**HU** Lassan kötő gipszpólya, kötési idő 12 perc.  
**CZ** Pomalu tuhnutí sádrový obvaz, čas vázání 12 min  
**SK** Pomaly tvrdnúci sadrový obvaz, doba tuhnutia 12 min  
**RO** Fașă gipsată cu timp de întărire 12 min  
**LT** Gipsinis tvarstis lėto stingimo, stingimo laikas 12 min  
**LV** Lēni cietējoša ģipša saite, sacietēšanas laiks 12 min  
**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS 12 хв. Медичний виріб.  
**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips 12 на втулке, размер 15 см x 3 м, 2 шт. 12 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггтмм)-см.рядом с номером партии.  
**PL** Wolnowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 12 min

## MA-171-W7T2-153

12



2  15 cm x 3 m

Numer kontrolny



# PREGIPS 12



**GB** Long-setting P.o.P. bandage, setting time 12 min

**DE** Langsam aushärtende Gipsbinde, Bindezeit 12 Minuten

**FR** Bande plâtrée à prise lente, temps de prise 12 min

**NL** Langzaamdrogend gipsverband, uithardingsijd 12 min

**PT** Ligadura de P.o.P tempo de aplicação 12 minutos

**HU** Lassan kötő gipszpólya, kötési idő 12 perc.

**CZ** Pomalu tuhnoucí sádrový obvaz, čas vázání 12 min

**SK** Pomaly tvrdnúcí sadrový obvaz, doba tuhnutia 12 min

**RO** Fașă gipsată cu timp de întărire 12 min

**LT** Gipsinis tvarstis lėto stingimo, stingimo laikas 12 min

**LV** Lēni cietējoša ģipša saite, sacietēšanas laiks 12 min

**UA** Бинт гіпсовий PREGIPS 12 хв. Медичний виріб.

**RU** Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком matopat в варианте исполнения: Pregips 12 на втулке, размер 20 см x 3 м, 2 шт. 12 мин. Дата изготовления (ггммдд)-см.на этикетке в номере партии. Годен до (ггггмм)-см.рядом с номером партии.

**PL** Wolnowiążąca opaska gipsowa, czas wiązania 12 min

**MA-171-W7T2-203**

10

pack.  
Verp.  
уп.  
op.



2  20 cm x 3 m

Numer kontrolny

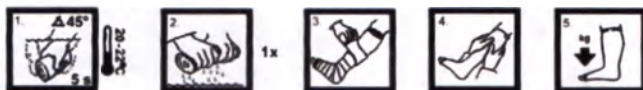


## МАКЕТ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- PL Wytwórca: TZMO S.A. ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń  
 DE TZMO Deutschland GmbH, Waldstraße 2, 16359 Biesenthal  
 CH TZMO Schweiz GmbH, Industriestrasse 28, 8157 Dietsdorf  
 AT TZMO AUSTRIA GmbH, Vienna Twin Tower, Wienerbergstraße 11/12a, 1100 Wien  
 DK TZMO Danmark ApS, Frederiksdalsvej 181, 2830 Virum  
 NL TZMO Benelux BV, Rietveldendweg 42, 5222 AR 's-Hertogenbosch  
 FR TZMO France SASU, ZAC Plaine de la Ronce, 218, rue de la Ronce, 76230 Isneauville  
 US Distributor: TZMO USA, Inc. 1827 Powers Ferry Road, Building 5, Atlanta, GA 30339, USA  
 HU Forgalmazza: TZMO Hungary Kft., 3394 Egerszalók, Kúlsó sor u. 2  
 RO Producător: TZMO SA Polonia; Importator: TZMO Romania S.R.L., Șos. de centură nr. 3E, Com. Clinceni, jud. Ilfov, cod 077060  
 SK Výrobca: Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A., ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń; Dovoza a distributor: TZMO Slovakia s.r.o., Diaľničná cesta 29, 903 01 Senec  
 CZ Distributor: TZMO Czech Republic s.r.o., Vlastibořská 2789/2, Horní Počernice, 193 00 Praha 9  
 LV Ražotājs: TZMO SA, Žulkiewskiego 20/26, Torūna, Polija. Importētājs: SIA TZMO Latvija, Rankas iela 15, LV-1005, Rīga, Latvija  
 LT Pagaminta ES TZMO S.A., 87-100 Toruń; UAB TZMO Lietuva Savanorių pr. 276-201, Kaunas, Lietuva, Nemokama linija: 8 800 00226  
 UA Виробник: AT "TZMO S.A.", вул. Жулківського, 20/26, 87-100 Торунь, Польща; Імпорт/уповноважений представник виробника: ТОВ "Белла-Трейд" 07543, Україна, Київська обл., м. Березань, вул. ім. Адама Міцкевича, буд. 15 А, тел. +38 044 585-05-97  
 BY Изготовитель: АО «TZMO С.А.» 87-100 Торунь, ул. Жулковского 20/26, Польша. Представительство АО «TZMO С.А.» в Республике Беларусь, 223028, Минская область, Минский район, Ждановичский с/с, аг. Ждановичи, ул. Звездная, 19А-7, пом. 7-25.  
 RU Производитель: АО «TZMO С.А.», Польша, TZMO S.A. 87-100 Toruń, ul. Żółkiewskiego 20/26, Polska. Продавец / импортер / уполномоченный представитель производителя в РФ: ООО «БЕЛЛА Восток», 140301, Российская Федерация, Московская область, г. Егорьевск, ул. Промышленная, д. 9, тел.: 8 495 726 55 25  
 KZ Өндіруші: «TZMO С.А.» АҚ 87-100 Торунь қ, Жулковский кеш., 20/26, Польша

made in EU  
 TZMO SA  
 tzmo-global.com  
 matopat-global.com

Manufacturer / Hersteller / Produzent / Vyrabnik / Wytwórca:  
 Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych SA  
 ul. Żółkiewskiego 20/26  
 87-100 Toruń, Polska



## RU

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- 1 Бинт гипсовый GIPSET под товарным знаком матопат в вариантах исполнения: белый, розовый, голубой.  
 2 Бинт гипсовый медицинский под товарным знаком матопат в вариантах исполнения: Pregips S, Pregips S на втулке, Pregips 12 на втулке.

#### Описание:

Изделия состоят из марлевого бинта высокого качества, покрытого с двух сторон природным медицинским гипсом. Специально подобранное сочетание гипсового материала, нанесенного на марлевый носитель, обеспечивает наложение прочной повязки с высокой конечной твердостью, благодаря высоким показателям качества гипсовой композиции цвет бинта равномерный, без полос и подтеков. Применяется квалифицированным медицинским персоналом в лечебно-профилактических учреждениях.

Состав: отбеленная марля\*, гипсовая смесь, средства клеящие и пластифицирующие, краситель (только для розового и голубого вариантов GIPSET).

#### Назначение:

- 1 предназначен для создания иммобилизующей повязки или гипсовых шин.  
 2 предназначен для создания жесткой повязки с целью иммобилизации травмированных частей тела.

#### Показания к применению:

Иммобилизация переломов и патологически измененных костей и суставов. Иммобилизация травмированных частей тела во время операций или после несчастных случаев. Коррекция и профилактика деформаций.

#### Противопоказания:

Индивидуальная непереносимость материалов, из которых изготовлено изделие. Возможны побочные эффекты: аллергическая реакция на составляющие материалы. Меры предосторожности: изделие предназначено только для однократного использования, замена производится по необходимости. Решение о наложении изделия, замене или снятии принимается квалифицированным медицинским персоналом. Не использовать после окончания срока годности.

#### Способ применения:

Надеть перчатки. Перед наложением гипсового бинта рекомендуется наложить на кожу ортопедический рукав и/или подгипсовую повязку. Подготовить воду температурой 20 – 22° С. Погрузить гипс в заранее подготовленную воду при t°=20 – 22° С под углом 45° к уровню воды. Время погружения не должно превышать 5 секунд [1]. Изделие вынуть из воды и отжать. Запрещается: погружать в воду сразу два бинта; смачивать изделие дольше установленного времени; отжимать несколько раз (это снижает пластичность изделия) [2]. Нанести гипсовый бинт круговыми движениями так, чтобы каждый следующий слой перекрывал предыдущий на половину высоты [3]. Время нанесения гипсового бинта не должно превышать время пластичности – см. таблицу (Основные характеристики) [4]. После наложения повязки необходимо обеспечить свободный доступ воздуха в течение 20 минут для GIPSET, Pregips S, Pregips S на втулке и 25 минут для Pregips 12 на втулке. По истечении этого времени повязка может подвергаться нагрузке [5].

Примечание: необходимо соблюдать рекомендуемую температуру воды, неприемлемо использовать воду при температуре выше 25 °С! Более холодная вода увеличивает, а более теплая сокращает время нанесения и схватывания, а также значительно увеличивает количество тепла, выделяемого изделием во время схватывания.

#### Основные характеристики:

|                    | GIPSET      | Pregips S   | Pregips S на втулке | Pregips 12 на втулке |
|--------------------|-------------|-------------|---------------------|----------------------|
| Время схватывания  | 3-3,5 мин   | до 5 мин    | до 5 мин            | до 12 мин            |
| Время пластичности | 2 мин       | 3-3,5 мин   | 3-3,5 мин           | 5-6 мин              |
| Время смачивания   | ≤ 5 с       |             |                     |                      |
| *Отбеленная марля  | 17-ниточная | 13-ниточная | 17-ниточная         | 17-ниточная          |

#### Хранение:

Рекомендуется хранить изделия при температуре от +15 С до +30 С и относительной влажности не выше, чем 70%. Срок годности: Срок годности и хранения составляет 3 года.

#### Утилизация:

Утилизировать как эпидемиологически опасные отходы. Рекламации: При возникновении вопросов, проблем или неполадок обращайтесь к уполномоченному представителю производителя в РФ.

\* Per.Ne ФСЗ 2011/10890 от  
 18.08.2008  
 18.08.2008/02263 от

— последняя верификация: 09.2019

Symbols used on the packaging / Kennzeichnung auf der Verpackung / Jelölések a csomagoláson / Symboły použité na obalu / Symboły použité na obale / Simboluri utilizate pe ambalaj / Обозначения на упаковке / Pakuotės simboliai / Apzīmējumi uz iepakojuma / Symbole, der er placeret på pakningen / Symbolen op de verpakking / Symbole sur l'emballage / Symbole użyte na opakowaniu

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Batch code / Chargenbezeichnung / LOT szám / Kód šarže / Kód šarže / Număr lot / Kod partii / Partijos kodas / Partijas kods / Partikode / Batch code / Code de la partie / Kod partii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Manufactured by / Hersteller / Gyártó / Vyrobeno / Výrobca / Producător / Производитель / Gamintojas / Ražotājs / Producent / Geproduceerd door / Fabriqué par / Wyprodukowano przez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Use by / Verwendbar bis / Felhasználható / Použitelné do / Spotrebovať do / Utilizati până la / Исползовать до / Naudotojas / Derīguma termiņš / Te gebruiken bij / A utiliser avant le / Użyć przed                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Do not use if package is damaged / Verwendbar solange Packung unversehrt / Sérült csomagolás esetén felhasználni tilos / Nepoužívejte, pokud je obal poškozen / Nepoužívať v prípade poškodenia obalu / Nu utilizați dacă pachetul este deteriorat / Ne ismolyzovať pri poškodení obalu / Ne naudoti, jei pakuotės pakutė / Neizmantot, ja bojāts iepakojums / Niet gebruiken wanneer de verpakking is beschadigd / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / Nie używać kiedy opakowanie jest uszkodzone |
|  | Do not reuse / Nicht zur Wiederverwendung / Egyszerhasználatos / Nepoužívejte opakovaně / Nepoužívať opakovane / A nu se reutiliza / Znepn na повторное применение / Pakartotini nenaudoti / Nesterilizēt atkārtoti / Niet opnieuw gebruiken / Ne pas réutiliser / Nie używać powtórnie                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Consult instructions for use / Gebrauchsanleitung befolgen / Kövesse a használati útmutatót / Použite návod k použití / Obzrite návod na použitie / Consultati instrucțiunile înainte de utilizare / Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению / Skaityti naudotimo instrukciją / Izlasiti lietošanas instrukciju / Voor gebruik instructie raadplegen / Lire le mode d'emploi / Zapoznaj się z instrukcją użytkowania                                                                                  |
|  | Keep away from sunlight / Nicht dem Sonnenlicht aussetzen / Napfénytől távol tartandó / Chráňte pred slnečným žiarením / Chránit pred slnečným svetlom / A se feri de lumina soarelui / He dopuskať vplyvy slnečného svetla / Nelaikyti saulės šviesos / Sargāt no siltuma / Beschermen tegen zonlicht / Stocker à l'abri du soleil / Chronić przed światłem słonecznym                                                                                                                                        |
|  | Keep dry / Vor Nässe schützen / Nedvességtől védett, száraz helyen tárolandó / Udržujte v suchu / Skladovať vo vodeodolnom prostredí / Pástrajl produsul uscat / Береж-те от алани / Laikyti sausai / Uzglabāt apstākļos, kas nepieļauj samitrināšanu / Beskytės mod fugi / Droog bewaren / Stocker à l'abri de l'humidité / Przechowywać w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem                                                                                                                      |
|  | Catalogue number / Номер по каталору / Numer katalogowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Recycling symbol / Знак Recycling, символизирующий замкнутый цикл: создание → применение → утилизация (PP – код переработки полипропилена) / Znak recyklingu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Der Grüne Punkt / Упаковочный материал подлежит вторичной переработке в рамках "Дуальной системы" (DSD) / Zielony punkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Пронумеровано, проши-  
то и скреплено печатью

(82)

